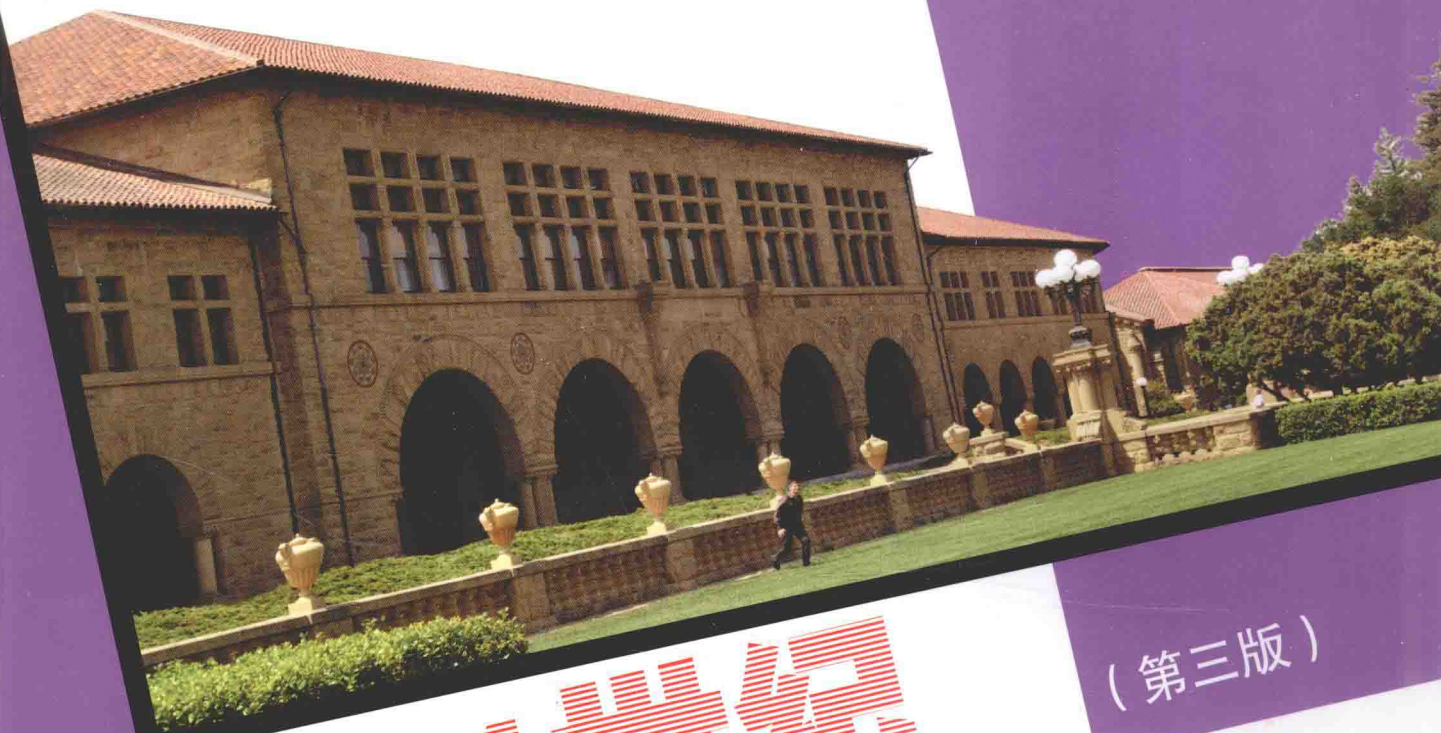




“十二五”普通高等教育本科国家级规划教材

21st Century College English



21世纪

(第三版)

大学英语

读写教程 3

翟象俊等 总主编

 复旦大学出版社



“十二五”普通高等教育本科国家级规划教材

753
2015



21st Century College English



21世纪

(第三版)

大学英语

读写教程 3

翟象俊等 总主编

复旦大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

21世纪大学英语读写教程.3/翟象俊等总主编.—3版.—上海:
复旦大学出版社,2015.1(2015.8重印)
ISBN 978-7-309-11139-2

I. 2… II. 翟… III. ①英语-阅读教学-高等学校-教材②英语-写作-高等学校-教材
IV. H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第287308号

21世纪大学英语读写教程.3(第三版)

翟象俊 等总主编
责任编辑/唐敏

复旦大学出版社有限公司出版发行
上海市国权路579号 邮编:200433
网址:fupnet@fudanpress.com http://www.fudanpress.com
门市零售:86-21-65642857 团体订购:86-21-65118853
外埠邮购:86-21-65109143
上海市崇明县裕安印刷厂

开本 850×1168 1/16 印张 16.25 字数 435千
2015年8月第3版第2次印刷

ISBN 978-7-309-11139-2/H·2420
定价:39.00元

如有印装质量问题,请向复旦大学出版社有限公司发行部调换。
版权所有 侵权必究

《21 世纪大学英语》编写人员

顾问

陆谷孙 杨惠中

主编

翟象俊 郑树棠 张增健

本册主要编写人员

翟象俊 郑树棠 张增健 陈永捷 余建中

刘路喜 冯 豫 钦 寅 吴建衡

第三版总主编

翟象俊 张增健

第三版本册主要修订人员

张增健 余建中 冯 豫 黄 莺

责任编辑

唐 敏

第三版前言

《21 世纪大学英语》自 1999 年正式出版以来，受到全国广大师生的欢迎和认可，大家普遍认为这套教材紧扣《大纲》要求，重视语言质量，有利于学生打好语言基础，而且符合中国英语教学的特点和需求，具有很强的信息性、趣味性、可思性和实用性，为课堂教学提供了丰富的素材，使教师有充分的发挥余地。不少师生称赞这套教材选文题材丰富，富有时代气息、人文精神和开放意识，满足了学生对多元文化和各门类信息的需求，且在结构编排上有许多创新之处。老师、同学们的称赞和认可是对我们编者的最大鼓舞和激励，我们表示由衷的感谢。

几年来，我们也不时听到一些师生对这套教材的缺点和不足提出的批评以及对修订本教材提出的建议。这些批评和建议都很中肯、很富建设性。值此大学英语教改进入新阶段之际，我们根据教育部颁发的新《课程要求》，结合广大师生的建议，拟从以下几方面对《21 世纪大学英语》进行了第二次修订：

1. 鉴于新《课程要求》突出了对听说技能的培养要求，我们已新推出一套《全新版 21 世纪大学英语视听说教程》（基础级和 1—4 册）及相关教参，由复旦大学资深教师分册负责编写；《视听说教程》各单元的主题与《读写教程》相关但又自成体系，与整套教材相辅相成；

2. 鉴于新《课程要求》强调了阅读（包括快速阅读）技能的培养要求，我们已请复旦大学资深教授、《21 世纪大学英语》主编之一张增健先生新编一套《全新版快速阅读教程》1—4 册，其选材内容在主题上亦与《读写教程》一致，作为整套教材的一部分；



3. 根据广大师生的建议,我们将《读写教程》由原来的每册 10 个单元减为每册 8 个单元,按课文的难易度对前后顺序适当作一些调整,更换一些内容已显过时的课文,每册更换课文 6—8 篇,对课文后的练习作一些改动,在课文 B 后增加两项词汇练习,每个单元后增加一些格言、谚语、小幽默或诗歌等,并从第三册起在课后练习中新增段落翻译。此次修订替换内容达 30% 以上;

4. 根据广大教师的要求,我们大大充实了《教师用书》教案部分中的背景材料和语言点方面的内容,为教师的教学提供更多的方便,同时对课文的参考译文也作了较大的修改。

希望我们的修订能使教师们教起来更方便、更顺手,使同学们学起来更轻松、更愉快。同时,也希望教师们和同学们能一如既往,不断地对我们的教材提出批评建议,以便几年后再修订时能让我们做得更好。

编者

2014 年 11 月

第一版前言

《21 世纪大学英语》是根据教育部颁发的《大学英语教学大纲》编写的一套大学英语教材，包括《读写教程》、《听说教程》、《练习册》和《教师参考书》各 4 册，供大学英语教学两年使用。

《读写教程》每个单元由同一题材的 3 篇文章组成。课文 A 为精读材料，配有阅读理解、词汇、结构、翻译、写作等多种练习；课文 B、C 为泛读材料。课文前系统介绍各种基本阅读技能，课文后配有阅读理解练习题。我们的意图是把精读、泛读融为一体，使听、说、读、写、译 5 种技能的训练和培养围绕着精读课文进行，重点培养读、写、译的语言能力。

《听说教程》在题材方面与《读写教程》一致，使学生在听、说两方面进一步得到训练。《听说教程》由 5 个部分组成：1. 复习“热身”；2. 根据功能、意念编写的对话练习；3. 围绕《读写教程》课文 A 进行的主题讨论；4. 课内听、说练习；5. 课外听、说练习。

《练习册》包括 3 个部分。第一部分是《读写教程》课文 A 篇的词汇、结构补充练习；第二部分为《读写教程》B 篇的词汇、结构补充练习；第三部分是与《读写教程》各单元题材相关的 30 篇阅读材料及阅读理解题。《练习册》可在教师指导下供学生课外自学使用，练习答案附在书后。

《教师参考书》为教师提供与《读写教程》、《听说教程》有关的背景知识、难句解释、语言点例释、课堂活动、补充材料以及课文参考译文和练习答案。

此外，《读写教程》配有录音磁带和多媒体课件，《听说教程》也配有录音磁带。



《读写教程》、《听说教程》和《练习册》分工不同且各有侧重点,但相互间又紧密配合,形成一个有机的整体,以实现大纲规定的大学英语教学的目的,即:“培养学生具有较强的阅读能力,一定的听、说、写、译能力,使他们能以英语为工具交流信息。”

《21世纪大学英语》在选材上注重内容的趣味性、信息性、可思性和前瞻性,语言的规范性、致用性和文体的多样性。课文绝大多数选自20世纪80年代和90年代出版的英美报刊书籍,为适合教学目的对部分内容做了一些删改。

《21世纪大学英语》由复旦大学和上海交通大学联合编写,上海大学的部分教师参加了《听说教程》的编写工作。美籍专家 Sherill Pociacha 和 Maurice Hauck 参加了部分内容的编写,并对全书提出了修改意见。对他们的辛勤工作,我们表示衷心的感谢。

《21世纪大学英语》于1997年初开始编写,初稿曾在复旦大学和上海交通大学97级12个班、98级26个班中试用,较受欢迎。根据试用师生的反馈意见,我们又作了一些补充、修改。在此,对两校试用这部教材的师生表示诚挚的谢意。

本书为《读写教程》第三册,参加编写的还有吴晓真、李晓红、俞理明、金霞、董梅、查晟华。

课时安排可视使用者具体情况而定。一般说来,课文A的讲解和练习需4个课时左右。课文B的讲解及练习需2个课时。课文C则主要由学生课外自学。

编者

2000年3月

第三版使用说明

本书为《21世纪大学英语读写教程》(第三版)第三册。全书共8个单元,供一学期使用。

每一单元包括3篇课文。课文A为精读材料,课文B、C为泛读材料。3篇课文围绕着同一题材选定,前面有一单元内容简介。

课文A作为精读材料,配有生词表及多种练习。生词释义采用英、汉结合的方式。用黑体排的为一般要求词汇,绿色词较高要求词汇,棕黄色为更高要求词汇,纲外词排红色。还有一些由熟词构成的词,如 high-achieving, ballgame 等,则以黑斜体排出。

课文A的练习包括 Pre-reading Activities, Reading Aloud, Comprehension of the Text, Responding to the Text, Vocabulary, Word Building, Structure, Cloze, Translation, Reading Analysis 和 Structured Writing 等项。

Pre-reading Activities 包括 Listening 和 Pre-reading Questions, 位于课文前。听的内容是课文A的概述,所用的英语比较浅近。这一练习既可训练学生的听力,又可使学生对即将学习的课文有一大致的了解。Pre-reading Questions 是又一“热身”活动,为学习课文作些铺垫。

Reading Aloud 练习选择课文的一段或两段供学生朗读、背诵并译成汉语。经过教师的讲解和学生的反复朗读,正确理解应不成问题,更多的功夫应放在“译文达意”上。

Comprehension of the Text 练习可在课文讲解后做,也可结合课文的讲解进行。这一练习采用问答式,目的主要是诱导学生开口。Responding to the Text 则要求学生针对课文中的有关问题发表自己



的看法。

Vocabulary 练习旨在帮助学生掌握英语常用词和词组的用法。Word Building 练习帮助学生熟悉现代英语的主要构词法并熟练掌握一些最常用的前缀和后缀,借以扩大词汇量。Structure 练习要求学生熟练掌握一些常用的英语句型,以提高学生的写作能力。Cloze 练习根据课文编写而成,既可帮助学生进一步掌握课文内容,又可使他们复习巩固刚刚学过的常用词和词组。

Translation 第一、第二册为汉译英句子练习,第三、第四册新增段落翻译,可作为课后的书面作业。通过句子和段落的翻译要求学生掌握一些常用句型及常用词和词组的用法。

Reading Analysis 是利用课文 A 篇进行文章结构分析,同时介绍常见的写作手段。第一、二册重点介绍段落的写作方法;第三、四册重点介绍全篇的写作方法。

Structured Writing 要求学生在 Reading Analysis 的基础上模仿写一段文字。通过模仿学习写作,先易后难,应该是一种比较有效的办法。课文 B、C 为泛读材料。每一单元的课文 B 前介绍一种阅读技能,课文后列有词表、阅读理解题和词汇练习。课文 C 不列词表,只在一些生词后面用括号加注汉译,文后也配有阅读理解题。

原《科技英语学习》主编毛荣贵教授为我们提供了很多选材;娄英老师为本书制作了插图;石敏、徐欣梅、孙健在打字、复印、校对方面做了不少工作,特在此一并表示感谢。

编者

2014年11月

Contents

Unit One 1

- Text A How I Got Smart 2
- Text B Coming of Age 18
- Text C A Painful Decision 25

Unit Two 30

- Text A The Titanic Puzzle
Should a good feminist accept priority seating on a lifeboat? 31
- Text B Unjust Desserts 46
- Text C Will You Go Out with Me? 53

Unit Three 57

- Text A The Sense of Wonder 58
- Text B The Innocent Eye 72
- Text C If I Were 21 80

Unit Four 83

- Text A College Pressures 84
- Text B College Lectures: Is Anybody Listening? 97
- Text C What Is College for? 105

Unit Five 109

- Text A The ABCs of the U.S.A.: America Seen with European Eyes 110
- Text B American Values and Assumptions 125
- Text C A Foreign Anthropologist's Observation of Americans 133





Unit Six 137

Text A Every 23 Minutes 138

Text B Needed: A License to Drink 152

Text C Tobacco: An Evil Weed 160

Unit Seven 165

Text A So What's So Bad About Being So-So? 166

Text B Stripping Down to Bare Happiness 180

Text C Quality of Life Is Much More Than a Job 187

Unit Eight 192

Text A Space Politics 193

Text B Message to the Unknown 207

Text C Your Future in Space 214

Glossary 219

Unit 1

Preview

Do you remember your first love? All those exciting and wonderful new emotions — the way your heart raced when that special person was near — those anxious, awkward moments when you didn't know what to say or do? And then (for most of us) that sad moment when for one reason or another it all came to an end ...? Ernest Hemingway once said, "Every love story ends as a tragedy" — but the authors of the texts in this unit have a different point of view. Text A focuses on the unexpected side effects of the author's first venture into romance, while Text B recalls the ups and downs of the author's great love for ... his car! Finally, Text C shows that sometimes how painful it is for a mature lover to make a decision between a lover and a family.

Pre-reading Activities

- How many of these idioms do you know? If any of them are unfamiliar to you, hypothesize about what they might mean. Then as you listen to the passage,
 - circle the idioms you hear in the dialogue, and
 - check to make sure your hypotheses are correct.

love at first sight	fall in love (with sb.)	make a pass at sb.
puppy love	have a crush on sb.	flirt with sb.
lovebirds	be head over heels in love	sweep sb. off his/her feet
- Do you remember the first time you fell in love? Did you let the person know how you felt? Did you learn anything from the experience, or was it just a silly incident?

How I Got Smart

Steve Brody

A common misconception among youngsters attending school is that their teachers were child prodigies. Who else but a bookworm, with none of the normal kid's tendency to play rather than study, would grow up to be a teacher anyway?

5

2 I've tried desperately to explain to my students that the image they have of me as an enthusiastic devotee of books and homework during my adolescence is a bit out of focus. On the contrary, I hated compulsory education with a passion. I could never quite accept the notion of having to go to school while the fish were biting.

10

3 But in my sophomore year, something beautiful and exciting happened. Cupid aimed his arrow and struck me right in the heart. All at once, I enjoyed going to school, if only to gaze at the lovely face in English II.

15

4 My princess sat near the pencil sharpener, and that year I ground up enough pencils to fuel a campfire. Alas, Debbie was far beyond my wildest dreams. We were separated not only by five rows of desks, but by about 50 I.Q. points. She was the top student in English II, the apple of Mrs. Larrivee's eye.

20

5 Occasionally, Debbie would catch me staring at her, and she would flash a smile that radiated intelligence and quickened my heartbeat. It was a smile that signaled hope and made me temporarily forget the intellectual gulf that separated us.

6 I schemed desperately to bridge that gulf. And one day, as I was passing the supermarket, an idea came to me. A sign in the window announced that the store was offering the first volume of a set of encyclopedias at the special price of 29 cents. The remaining volumes would cost \$2.49 each.



7 I purchased Volume I — Aardvark to Asteroid — and began my venture into the world of knowledge. I would henceforth become a seeker of facts. I would become Chief Brain in English II and sweep my princess off her feet with a surge of erudition. I had it all planned.

8 My first opportunity came one day in the cafeteria line. I looked behind me and there she was.

9 "Hi," she said.

10 After a pause, I wet my lips and said, "Know where anchovies come from?"

11 She seemed surprised. "No, I don't."

12 I breathed a sigh of relief. "The anchovy lives in salt water and is rarely found in fresh water." I had to talk fast, so that I could get all the facts in before we reached the cash register. "Fishermen catch anchovies in the Mediterranean Sea and along the Atlantic coast near Spain and Portugal."

13 "How fascinating," said Debbie, shaking her head in disbelief. It was obvious that I had made quite an impression.

14 A few days later, during a fire drill, I casually went up to her and asked, "Ever been to the Aleutian Islands?"

15 "Never have," she replied.

16 "Might be a nice place to visit, but I certainly wouldn't want to live there," I said.

17 "Why not?" said Debbie, playing right into my hands.

18 "Well, the climate is forbidding. There are no trees on any of the 100 or more islands in the group. The ground is rocky and very little plant life can grow on it."

19 "I don't think I'd even care to visit," she said.

20 The fire drill was over and we began to file into the building, so I had to step it up to get the natives in. "The Aleuts are short and sturdy and have dark skin and black hair. They live on fish, and they trap blue foxes and seals for their valuable fur."

21 Debbie's eyes widened in amazement.

22 One day I was browsing through the library. I spotted Debbie sitting at a table, absorbed in a crossword puzzle. She was frowning, apparently stumped on a word. I leaned over and asked if I could help.

25

30

35

40

45

50

55

60



- 23 "Four-letter word for Oriental female servant," Debbie said.
- 24 "Try *amah*," I said, quick as a flash.
- 25 Debbie filled in the blanks, then turned to stare at me in amazement. "I don't believe it," she said. "I just don't believe it."
- 65 26 And so it went, that glorious, joyous, romantic sophomore year. Debbie seemed to relish our little conversations and hung on my every word. Naturally, the more I read, the more my confidence grew.
- 70 27 In the classroom, too, I was gradually making my presence felt. One day, during a discussion of Coleridge's "The Ancient Mariner", we came across the word *albatross*.
- 28 "Can anyone tell us what an albatross is?" asked Mrs. Larrivee.
- 29 My hand shot up. "The albatross is a large bird that lives mostly in the ocean regions below the equator, but may be found in the north Pacific as well. The albatross measures as long as four feet and has the greatest wingspread of any bird. It feeds on fish and shellfish. The albatross has an enormous appetite, and when it's full it has trouble getting into the air again."
- 75 30 There was a long silence in the room. Mrs. Larrivee couldn't quite believe what she had just heard. I sneaked a look at Debbie and gave her a big wink. She beamed proudly and winked back.
- 80 31 What I failed to perceive was that Debbie all this while was going steady with a junior from a neighboring school — a basketball player with a C+ average. The revelation hit me hard, and for a while I felt like forgetting everything I had learned. I had saved enough money to buy Volume II — *Asthma to Bullfinch* — but was strongly tempted to invest in a basketball instead.
- 85 32 I felt not only hurt, but betrayed. Like Agamemnon, but with less drastic consequences, thank God.
- 33 In time I recovered from my wounds. The next year Debbie moved from the neighborhood and transferred to another school. Soon she became no more than a memory.
- 90 34 Although the original incentive was gone, I continued poring over the encyclopedias, as well as an increasing number of other books. Having tasted of the wine of knowledge, I could not now alter my course. For:
"A little knowledge is a dangerous thing;
Drink deep, or taste not the Pierian spring."
So wrote Alexander Pope, Volume XIV — *Paprika to Pterodactyl*.
- 95

(1,034 words)

New Words

prodigy /'prɒdɪdʒi/ n.

a person who has unusual and very noticeable abilities, usually at



child prodigy**bookworm** /'bʊkwɜ:m/ *n.***devotee** /,devəʊ'ti:/ *n.***adolescence** /,ædəʊ'lesəns/ *n.***compulsory** /kəm'pʌlsəri/ *a.***passion** /'pæʃən/ *n.***notion** /'nəʊʃən/ *n.***gaze** /geɪz/ *vi.***princess** /prɪn'ses; 'prɪnsɪs/ *n.***prince** /prɪns/ *n.***sharpen** /'ʃɑ:pənə/ *n.***fuel** /'fju:əl/ *n.**vt.***campfire** /'kæmpfaɪə/ *n.***radiate** /'reɪdiət/ *vt.***quicken** /'kwɪkən/ *v.***heartbeat** /'hɑ:tbi:t/ *n.***gulf** /gʌlf/ *n.***scheme** /ski:m/ *v.**n.***supermarket** /'sju:pəmə:kɪt/ *n.***volume** /'vɒlju:m/ *n.***encyclop(a)edia** /en,sʌɪkləʊ'pi:djə/ *n.***aardvark** /'ɑ:dvɑ:k/ *n.***asteroid** /'æstərɔɪd/ *n.***henceforth** /'hens'fɔ:θ/ *ad.*

an early age 奇才; 天才

an unusually gifted child 神童

a person devoted to reading 极爱读书者; 书呆子

a person strongly devoted to sth. or sb. 热爱...者; 献身于...的人
青春期

required by law or a rule 义务的; 强制的

a strong, deep, often uncontrollable feeling 热情; 激情

idea or belief; concept 想法; 观念; 信念; 概念

look fixedly 注视; 凝视

1. 理想中的女友; 心目中追求的女友

2. (*oft. cap.*) a female member of the royal family, usually the daughter of a king or queen or the wife of a prince [常大写] 公主; 王妃

1. 少女理想中的求婚者, 白马王子

2. a male member of the royal family, especially the son of a king or queen 王子; 亲王

3. (*usu. sing.*) (**among, of**) a very great, successful or powerful man of some stated kind [常单数] (喻) 大王; 巨头; 名家
卷笔刀; 卷笔器

material burned to produce heat or power 燃料

supply (sth.) with fuel 给(某物)供给燃料

a wood fire made in the open air by campers 营火, 篝火

send out rays of (light or heat) 发出(光或热)

(cause to) speed up 加快

pulsating movement of the heart or the sound it makes 心跳; 心跳声

海湾; 不可逾越的鸿沟, 巨大的差距

make plans (for); plan in a deceitful way 计划; 谋划

1. a formal, official or business plan 计划, 规划

2. a clever, dishonest plan 阴谋, 诡计

large shop selling food, household goods, etc. which one takes from the shelves oneself and pays for at the exit 超级市场

1. one of a set of books of the same kind (一套书的) 一册; 一卷

2. (*of*) 体积; 容积

a book or set of books dealing with a wide range of information presented in alphabetical order 百科全书

土豚; 非洲食蚁兽

小行星; 海星

from this time onwards 自此以后